BIOS Diagnostics™/MC

Recommended by / Recommandé par
Hypertension CANADA

TENSIOMÈTRE

Détection automatique de la FA

Mode d'emploi
Modèle : BD410

Allez sur le site biosmedical.com pour un registre de surveillance de la tension artérielle GRATUIT!

Pour l'avancement de la mesure à domicile depuis 1973

Mark Beaton, vice-président du marketing de BIOS, accepte le certificat d'excellence 2017 d'Hypertension Canada remis par Angelique Berg, chef de la direction d'Hypertension Canada.

Marque de confiance des Canadiens depuis 3

Chez BIOS Diagnotics[MC], nous sommes fiers de notre legs dans la surveillance de la tension artérielle à travers le Canada. Au début des années 1930 jusqu'en 1987, nous fabriquions des dispositifs de tension artérielle professionnels Tycos pour les médecins et les hôpitaux du Canada.

Dans les années 1970, nous étions à l'avant-garde des premiers dispositifs pour l'automesure de la tension artérielle à domicile; puis dans les années 1980, nous avons lancé la technologie numérique au Canada. Nous n'avons pas fait le décompte, mais nous savons que des millions de nos tensiomètres pour l'automesure à domicile ont été utilisés par les Canadiens au cours des 30 dernières années.

Tous les dispositifs BIOS Diagnostics[MC] sont élaborés en collaboration avec des médecins et ils sont soumis à des essais cliniques afin de prouver leur précision. Pour plus de renseignements sur les essais cliniques et les autres produits médicaux BIOS, visitez notre site Web **www.biosmedical.com**.

Si vous avez des questions concernant cet appareil ou en ce qui concerne la surveillance de la tension artérielle à domicile, envoyez-nous un courriel à **support@biosmedical.com** ou appelez le service d'assistance téléphonique de BIOS Medical au **1.866.536.2289**.

Tensiomètre avec détection automatique de la FA
Mode d'emploi

Table des matières

1. Introduction

1.1 Caractéristiques
1.2 Informations importantes
    1.2A Consignes de sécurité
    1.2B Entretien de l'appareil
    1.2C Comparaison des mesures avec les autres tensiomètres
    1.2D Étalonnage
1.3 Quelle est la signification de vos chiffres ?
1.4 Les valeurs normales de la tension artérielle
1.5 Questions et réponses courantes sur la tension artérielle
1.6 À propos du mode de détection de la fibrillation auriculaire (mode de mesure moyenne)
    1.6A Raisons d'utiliser le mode de détection de la FA
    1.6B Avantages clés
    1.6C Avantages médicaux
    1.6D Séquence de mesure
1.7 Faits importants sur la fibrillation auriculaire (FA)

2. Démarrage

2.1 À propos du modèle BD410
2.2 À propos de l'écran ACL
2.3 Insertion des piles
2.4 Utilisation de l'adaptateur CA

3. Utilisation de l'appareil

3.1 Réglages de l'heure et de la date
3.2 Sélection de l'utilisateur
3.3 Sélection du mode de mesure (mesure unique ou FA)
3.4 Obtention de mesures précises
    3.4A Conseils pour prendre des mesures précises
    3.4B Sources d'erreur courantes
    3.4C Mise en place du brassard Easy-Fit
3.5 Mesure de la tension artérielle
3.6 Interruption d'une mesure
3.7 Apparition de l'indicateur de la fibrillation auriculaire (mode de détection de la FA seulement)
3.8 Indicateur d'évaluation de la tension artérielle

3.9 Voir les mesures précédentes
3.10 Effacer les mesures mémorisées
3.11 Détermination de votre pression artérielle « réelle » à la maison

4. Messages d'erreur/dysfonctionnements

5. Entretien et soin

6. Garantie limitée à vie

7. Spécifications techniques

1. Introduction

Nous vous remercions pour l'achat du tensiomètre avec détection automatique de la FA de BIOS Diagnostics[MC]. Conçu pour fonctionner commodément et facilement, cet appareil fournit une méthode simple et précise de mesurer votre tension artérielle.

Votre tension artérielle est un paramètre important qui peut être utilisé pour surveiller votre santé. Cet appareil vous permet de surveiller régulièrement votre tension artérielle et d'enregistrer vos mesures dans un carnet de suivi, à titre de référence, pour en discuter avec votre médecin lors d'un diagnostic et pour maintenir votre tension artérielle à un niveau sain.

Indications pour l'utilisation :

Ce tensiomètre (modèle BD410) est destiné à mesurer la tension systolique/diastolique et le pouls d'un adulte à l'aide d'une technologie oscillométrique non effractive. Cet appareil est conçu pour être portable et utilisable à la fois dans un environnement domestique et professionnel pour la surveillance quotidienne de la pression artérielle.

1.1 Caractéristiques

Le tensiomètre BD410 est un appareil de mesure de la tension artérielle entièrement automatique et numérique doté de la technologie de détection de la fibrillation auriculaire (FA). Il peut mémoriser jusqu'à 960 mesures de la tension artérielle pour 4 utilisateurs.

Il fournit une mesure rapide et fiable de la tension artérielle systolique et diastolique ainsi que de la fréquence cardiaque à l'aide de la méthode de mesure oscillométrique.

La détection de la FA est la principale technologie numérique de mesure de la tension artérielle au monde pour la détection précoce de la fibrillation auriculaire et de l'hypertension. Ces dernières sont les deux principaux facteurs de risque de maladie cardiaque et d'accident vasculaire cérébral, qui augmentent le risque de contracter un accident vasculaire cérébral ou une maladie cardiaque à l'avenir. Il est important de détecter la FA et l'hypertension à un stade précoce, même si vous ne ressentez aucun symptôme. Un traitement approprié peut réduire votre risque de subir un accident vasculaire cérébral. Pour cette raison, il est recommandé de consulter votre médecin lorsque l'appareil émet un signal de détection de la FA lors de la mesure de votre tension artérielle.

- **Mode de détection de la FA -** En utilisant trois mesures consécutives, votre résultat est calculé et affiché sous la forme d'une seule mesure moyenne. L'icône de la FA s'affiche lorsqu'une fibrillation auriculaire est détectée lors de la mesure de la tension artérielle.
- **Détection de battements cardiaques irréguliers.**
- **Calcul des mesures moyennes :** calcule la moyenne des 3 dernières mesures. Calcule la moyenne des mesures prises le matin (AM) et la moyenne des mesures prises l'après-midi (PM).
- **Tendances systoliques et diastoliques :** La fonction de mémorisation affiche les tendances ascendantes, descendantes ou stables.
- **Indicateur d'évaluation de la tension artérielle :** affiche la plage entre laquelle se situent vos valeurs de tension artérielle.

- **Fonction de mémorisation :** 4 utilisateurs, 240 mesures de tension artérielle pour chaque utilisateur, incluant l'heure et la date.

Ce puissant outil médical mémorise automatiquement toutes vos mesures de la tension artérielle. En cliquant sur les options d'affichage, l'utilisateur peut consulter les mesures sous plusieurs formes, entre autres : triées par la date, les mesures du matin ou du soir, la tension systolique ou diastolique isolée ou le pouls.

Cet appareil est facile à utiliser et il a été éprouvé dans le cadre d'études cliniques afin de s'assurer qu'il offre une excellente précision. Avant d'utiliser le tensiomètre BD410, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr.

1.2 Informations importantes

Consulter les sections suivantes pour des directives de sécurité importantes et la méthode à suivre pour l'entretien de votre tensiomètre avec détection automatique de la FA de BIOS Diagnostics[MC].

1.2A Consignes de sécurité

- N'oubliez pas qu'en prenant sa tension, on ne fait que prendre une mesure, ce n'est ni un diagnostic, ni un traitement. Vous devez toujours discuter de vos mesures avec votre médecin qui est familier avec vos antécédents familiaux.
- Si vous suivez un traitement médical et prenez des médicaments, consultez votre médecin pour déterminer la période appropriée pour prendre votre tension artérielle. Ne modifiez sous aucun prétexte les doses de médicament prescrites par votre médecin.
- Votre tension artérielle dépend de plusieurs facteurs comme l'âge, le sexe, le poids et la condition physique. Elle dépend aussi de votre milieu et de votre état d'esprit au moment de prendre la mesure. Généralement, votre tension artérielle peut être moins élevée lorsque vous dormez et plus élevée lorsque vous êtes actif. Votre tension artérielle peut être plus élevée lorsqu'elle est prise à l'hôpital ou à la clinique et moins élevée lorsqu'elle est prise dans le confort de votre foyer. À cause de ces variations, nous vous recommandons de noter régulièrement vos mesures de tension artérielle prises à la maison de même que les mesures prises à la clinique médicale.
- Tentez de noter régulièrement votre tension artérielle à des heures fixes de la journée et sous des conditions comparables. Cela aidera votre médecin à détecter toute variation extrême dans votre tension artérielle et de cette manière, il pourra vous traiter en conséquence.
- L'hypertension matinale (>135/85 mm Hg) : Récemment, plusieurs études ont identifié des risques cardiovasculaires élevés (insuffisance cardiaque, accident vasculaire cérébral et angine de poitrine) reliés à « l'hypertension matinale ». Il y a une augmentation représentative de la tension artérielle pendant les changements physiologiques du sommeil aux premières heures suivant le réveil.
- Le matin est la période idéale de la journée pour prendre votre tension artérielle juste après le réveil, avant le déjeuner et avant de pratiquer toute activité physique et en l'absence d'une envie urgente d'uriner. Si cela est impossible, essayez de prendre votre tension artérielle plus tard le matin avant de commencer tout exercice physique. Accordez-vous une période de détente pendant quelques minutes avant de prendre votre tension artérielle.

- Votre tension artérielle est plus élevée ou plus basse sous les circonstances suivantes :

  La tension artérielle est plus élevée que la normale :

  — lorsque vous êtes excité, nerveux ou tendu;
  — après avoir pris un bain ou utilisé un spa;
  — pendant ou après un exercice physique ou une activité physique intense;
  — lorsqu'il fait froid;
  — dans l'heure qui suit un repas;
  — après avoir bu du thé, du café ou une boisson contenant de la caféine;
  — après avoir fumé;
  — lorsque votre vessie est pleine.

  La tension artérielle est plus basse que la normale :

  — après avoir consommé de l'alcool;
  — lorsque vous prenez un bain ou utilisez un spa.
- L'affichage du pouls ne permet pas de vérifier la fréquence des stimulateurs cardiaques.
- Si vous avez été diagnostiqué pour une arythmie sévère ou des battements cardiaques irréguliers, une constriction vasculaire, un trouble hépatique ou le diabète; si vous portez un stimulateur cardiaque ou si vous êtes enceinte, les mesures prises par cet appareil ne peuvent être évaluées qu'après avoir consulté votre médecin.
- Soyez vigilant lorsque vous manipulez les piles dans l'appareil. Une utilisation inadéquate peut causer un écoulement des piles. Pour prévenir de tels accidents, référez-vous aux directives suivantes :
  — insérez les piles en respectant la polarité;
  — fermez l'appareil après utilisation et retirez et rangez les piles si vous ne pensez pas utiliser l'appareil pendant une certaine période;
  — ne mélangez pas différents types, marques ou grandeurs de piles, car ceci pourrait endommager l'appareil;
  — ne mélangez pas de vieilles piles avec des neuves;
  — retirez les piles et jetez-les conformément à la réglementation en vigueur dans votre région;
  — ne démontez pas les piles et ne les exposez pas à la chaleur ou au feu;
  — ne court-circuitez pas les piles;
  — n'utilisez pas de piles rechargeables.

1.2B Entretien de l'appareil

Pour prolonger la durée de vie utile de votre tensiomètre, notez les directives suivantes :

- **Ne laissez pas** tomber et ne frappez pas violemment votre appareil. Évitez les secousses et chocs brusques afin de prévenir tout dommage à l'appareil.
- **N'insérez aucun** corps étranger à l'intérieur de toute ouverture ou tout conduit.
- **Ne démontez pas** l'appareil.
- Si l'appareil a été rangé à des températures très basses ou à des températures de congélation, laissez-le se stabiliser à la température ambiante avant de l'utiliser.
- **N'exposez pas** l'appareil directement à la lumière du soleil, à l'humidité excessive ou à des endroits poussiéreux.

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec et doux. N'utilisez pas de l'essence, des diluants ou des solvants. Les taches sur le brassard peuvent être enlevées avec précaution à l'aide d'un chiffon humide et de l'eau savonneuse. Ne lavez pas le brassard.
- **N'utilisez pas** l'appareil si vous pensez qu'il est endommagé ou si quelque chose semble inhabituel.
- Assurez-vous que les enfants n'utilisent pas cet appareil sans surveillance; certaines pièces sont assez petites pour être avalées.
- L'utilisation de cet appareil à proximité immédiate de téléphones mobiles, d'appareils à micro-ondes ou d'autres appareils générant de forts champs électromagnétiques pourrait affecter son fonctionnement.
- **N'utilisez pas** cet appareil à proximité de forts champs électromagnétiques, tels que des téléphones mobiles ou des installations radio. Tenez-vous à distance de tels appareils lorsque vous utilisez cet appareil.

1.2C Comparaison des mesures avec les autres tensiomètres

Plusieurs questions surviennent lorsque deux tensiomètres sont comparés dans le but de vérifier la précision. Une comparaison précise requiert des mesures répétitives sous les mêmes conditions qu'un « appareil de référence » dont la précision est connue. Une période significative est exigée pour atténuer la variabilité naturellement présente de la tension artérielle pendant le test. Le sujet doit être confortablement assis, les pieds à plat sur le sol et il doit se détendre pendant 5 minutes avant de prendre la première mesure pour permettre la stabilisation de la tension artérielle.

Le dos, les coudes et les avant-bras des sujets doivent être soutenus et le centre du brassard devrait être positionné au niveau de l'oreillette cardiaque droite. Les sujets ne doivent pas parler ou bouger pendant la mesure et si l'on compare la mesure à une jauge anéroïde ou à une colonne de mercure, les observateurs devraient être consciencieux des écarts causés par la parallaxe et éviter d'arrondir les mesures.

La façon la plus précise de comparer les appareils est de prendre deux mesures en même temps. Cependant, la plupart des gens et des cabinets médicaux n'ont pas l'équipement nécessaire pour mesurer la tension artérielle à partir de deux appareils. Prendre adéquatement des mesures séquentielles demande une paire de mesures initiales pour déterminer le niveau de la tension artérielle des sujets; tout d'abord avec un équipement de référence suivi d'une période de repos de 60 secondes puis avec un tensiomètre à l'essai. La précision actuelle du test exige trois paires de mesures avec un intervalle de 60 secondes entre les mesures. La moyenne de ces mesures est calculée et une comparaison peut être établie. Puisque la plupart des gens ont tendance à se détendre et que leur tension artérielle diminue lors des mesures ultérieures, le respect de ce protocole réduit ces changements naturels de la pression artérielle. L'erreur technique standard provenant à la fois des appareils pour les consommateurs et des appareils professionnels est normalement de ± 3 mm Hg. Donc, un écart de 6 mm Hg est acceptable même si les appareils fonctionnent conformément à leurs spécifications.

Toute comparaison effectuée sans « appareil de référence » et sans suivre les procédures décrites ci-dessus ne produira pas des résultats stables. De plus, pour effectuer un test précis, l'appareil de référence doit également être testé comparativement à une autre référence connue pour attester sa précision avant d'être utilisé comme référence pour des comparaisons.

1.2D Étalonnage

Les tensiomètres numériques ne nécessitent pas d'étalonnage régulier, sauf si l'appareil a subi une chute et certains de ses composants internes ont été endommagés. Si l'appareil n'affiche aucun code d'erreur lors de la mise sous tension, le produit fonctionne efficacement. Dans des cas extrêmes, le brassard peut avoir développé une fuite de la taille d'un trou d'épingle ou une défectuosité du joint d'étanchéité là où le connecteur de brassard se branche au tensiomètre. Ces deux problèmes de perte d'air causeront potentiellement des erreurs dans la précision; mais autrement, le produit fonctionnera précisément sans dévier de l'étalonnage.

1.3 Quelle est la signification de vos chiffres?

La tension artérielle est la pression dans vos vaisseaux sanguins lorsque le sang circule dans votre organisme. Une tension artérielle élevée ou l'« hypertension » est la pression par laquelle une tension artérielle normale moyenne est considérée trop élevée et pourrait présenter d'autres risques tels qu'une crise cardiaque, un AVC, la démence, une insuffisance rénale, une cardiopathie et un dysfonctionnement érectile. Elle est exprimée sur deux chiffres : systolique/diastolique 120 mm Hg/80 mm Hg (mm Hg = millimètres de mercure). Les chiffres de la tension « systolique » réfèrent à la pression sur les parois de vos artères pendant que le cœur se contracte et pousse le sang. La tension « diastolique » représente le chiffre plus bas lorsque le cœur est au repos et se détend. Une façon simple de comprendre ce processus est d'avoir en tête le fonctionnement d'un boyau d'arrosage. Lorsque le robinet est ouvert, la pression de l'eau sur les parois du boyau est la valeur « systolique » et quand le robinet est fermé c'est la valeur « diastolique ».

L'apparition d'une tension artérielle élevée peut avoir des origines multiples. On distingue l'hypertension primaire commune (essentielle) et l'hypertension secondaire. Cette dernière peut être imputée à des dysfonctionnements organiques spécifiques. Pour connaître les causes possibles de votre propre hypertension, veuillez consulter votre médecin.

1.4 Les valeurs normales de la tension artérielle

La tension artérielle, lors de l'automesure à domicile, est trop élevée lorsqu'au repos la tension diastolique est supérieure à 85 mm Hg ou la tension systolique est supérieure à 135 mm Hg. Si vous obtenez des mesures constantes dans cette plage, veuillez consulter immédiatement votre médecin. À long terme, des valeurs élevées de la tension artérielle peuvent endommager les vaisseaux sanguins et les organes vitaux comme les reins et le cœur. De même, veuillez consulter votre médecin si la tension est trop basse; c'est-à-dire, si les valeurs systoliques sont inférieures à 105 mm Hg et les valeurs diastoliques inférieures à 60 mm Hg.

Systolique	Diastolique	Commentaire(s)
inférieure à 120	Moins de 80	Cette plage est considérée « **optimale** ».
120 à 129	80 à 84	Cette plage est considérée « **normale** ». Adoptez/continuer un mode de vie sain pour maintenir une tension artérielle santé.

130 à 139	85 à 89	Cette plage correspond à la « **pré-hypertension** ». Discutez de cette condition avec votre médecin. Des modifications de votre mode de vie peuvent être requises pour éviter que votre situation mène à l'hypertension.
140 à 159	90 à 99	Ceci est la plage de l'« **hypertension** ». Discutez de cette condition avec votre médecin. Des médicaments et des modifications de votre mode de vie sont des traitements typiques.
160 et plus	100 et plus	Discutez de cette condition avec votre médecin. Des médicaments et des modifications de votre mode de vie sont nécessaires pour contrôler votre hypertension.

Adapté de : Compréhension et gestion de votre tension artérielle; Hypertension Canada.

Remarque : Un diagnostic d'hypertension doit être confirmé par un professionnel de la santé. Un médecin devrait évaluer toutes mesures de la tension artérielle inhabituelles. En plus, des objectifs de mesures moins élevées peuvent être appropriés pour certaines populations telles que les Afro-Américains, les personnes âgées ou les patients avec des problèmes sous-jacents tels que le diabète sucré ou une maladie rénale chronique.

Informations importantes pour les Canadiens :

*** Hypertension mesurée à domicile ≥ 135/85**

*** Hypertension mesurée au cabinet médical ≥ 140/90**

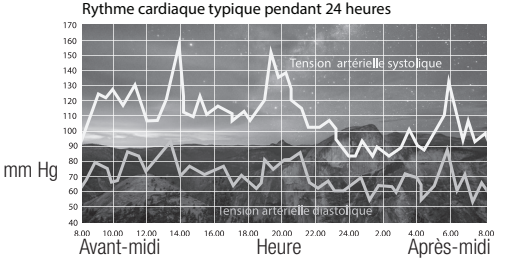
*** Hypertension d'un patient diabétique mesurée au cabinet médical ≥ 130/80**

Pour de plus amples renseignements, visitez notre site Web : www.biosmedical.com.

1.5 Questions et réponses courantes sur la tension artérielle

a) Pourquoi la mesure de ma tension artérielle est-elle toujours différente?

Votre tension artérielle change constamment. Une fluctuation de la tension artérielle allant jusqu'à 50 mm Hg au cours de la journée est tout à fait normale. La nuit, la tension artérielle est normalement plus basse, mais elle augmente pendant les heures de veille lorsque le stress et les activités de la vie de tous les jours s'intensifient.



b) Pourquoi la mesure prise par le médecin est-elle différente de la mesure prise à la maison ?

Votre tension artérielle peut varier selon votre environnement (température, condition nerveuse). Lorsque la mesure est prise au bureau du médecin, il se peut que l'anxiété et la tension augmentent votre tension artérielle. Ceci s'appelle le « syndrome de la blouse blanche ». La surveillance de la tension artérielle à la maison est reconnue pour mieux prédire les résultats de santé que les mesures effectuées dans le cabinet d'un médecin.

c) Pourquoi devrais-je surveiller ma tension artérielle à la maison ?

Une ou deux mesures ne donnent pas une indication juste de votre tension artérielle normale. Il est important de prendre régulièrement votre tension à l'aide de mesures quotidiennes et de les noter et les garder pendant une certaine période. Cette information peut être utilisée pour aider votre médecin à établir un diagnostic et prévenir des problèmes de santé potentiels. L'opinion d'experts suggère que les patients ayant une tension artérielle normale peuvent tirer profit d'une semaine de mesure tous les trois mois.

1.6 À propos du mode de détection de la fibrillation auriculaire (mode de mesure moyenne)

Le mode de détection de la fibrillation auriculaire (mode de mesure moyenne) utilise une technologie qui offre une fiabilité optimale pour l'automesure de la tension artérielle.

Une précision de mesure avancée est obtenue grâce à l'analyse automatique de trois mesures successives avec de courtes périodes de repos entre les deux.

Cette technologie fournit des mesures fiables au médecin et peut servir de base à des diagnostics et à un traitement médicamenteux fiables pour l'hypertension artérielle.

- Création de données fiables d'automesure du patient pour le médecin.
- Outil de diagnostic sûr de l'hypertension.
- Contrôle thérapeutique fiable.

1.6A Raisons d'utiliser le mode de détection de la FA

- La tension artérielle humaine n'est pas stable.

1.6B Avantages clés

La technologie permet de réduire :

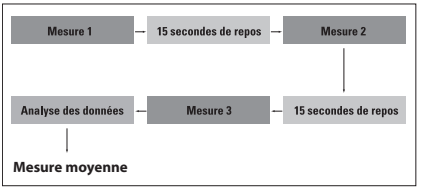
- La dispersion des données de l'appareil.
- Les effets d'un repos insuffisant avant la mesure.
- Les effets causés par le mouvement (c.-à-d., toux, parole, mouvement).
- L'influence du positionnement du brassard.

1.6C Avantages médicaux

- Précision accrue.

1.6D Séquence de mesure

- Les résultats uniques ne sont pas affichés.
- L'illustration suivante fournit un organigramme de la séquence de la mesure moyenne.



1.7 Faits importants sur la fibrillation auriculaire (FA))

Qu'est-ce que la fibrillation auriculaire (FA) ?

Normalement, votre cœur se contracte et se détend à un rythme régulier. Certaines cellules de votre cœur produisent des signaux électriques qui provoquent la contraction du cœur et le pompage du sang. La fibrillation auriculaire se produit lorsque des signaux électriques rapides et désorganisés sont présents dans les deux cavités supérieures du cœur, appelées oreillettes; les faisant se contracter rapidement et irrégulièrement (c'est ce qu'on appelle la fibrillation). La fibrillation auriculaire est la forme la plus courante d'arythmie cardiaque ou de battements cardiaques irréguliers. Vous pouvez vivre avec une fibrillation auriculaire, mais elle peut entraîner d'autres problèmes de rythme, une fatigue chronique, une insuffisance cardiaque et, pire encore, un accident vasculaire cérébral. Vous aurez besoin d'un médecin pour vous aider à contrôler le problème.

Quel est l'impact de la FA sur ma famille ou sur moi ?

Un AVC sur six est lié à la fibrillation auriculaire. Alors que les personnes de plus de 65 ans sont plus susceptibles de souffrir de FA, des individus aussi jeunes que 40 ans peuvent présenter une fibrillation auriculaire. Un diagnostic précoce peut aider à réduire le risque d'accident vasculaire cérébral.

La détection de la FA offre un moyen pratique de dépister la fibrillation auriculaire (uniquement en mode de détection de la FA)

Connaître votre tension artérielle et savoir si vous ou les membres de votre famille souffrez ou non de fibrillation auriculaire peut aider à réduire le risque d'accident vasculaire cérébral. La détection de la FA offre un moyen pratique de dépister la fibrillation auriculaire tout en prenant votre tension artérielle.

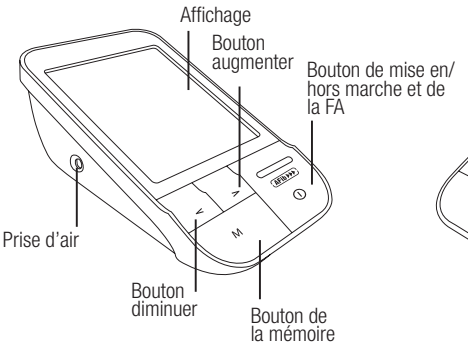
Facteurs de risque que vous pouvez contrôler

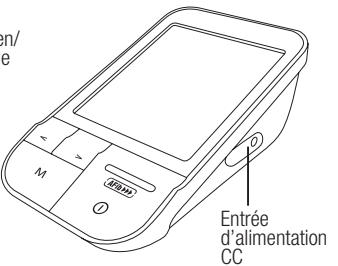
L'hypertension artérielle et la FA sont toutes deux considérées comme des facteurs de risque contrôlables d'accident vasculaire cérébral. Connaître votre tension artérielle et savoir si vous souffrez ou non de FA sont les premières étapes d'une prévention proactive des accidents vasculaires cérébraux.

2. Démarrage

2.1 À propos du modèle BD410

a) Cette section décrit les différents composants du tensiomètre.

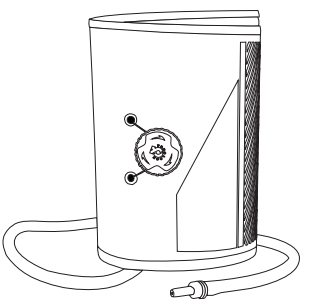




b) Brassard pour l'arrière-bras

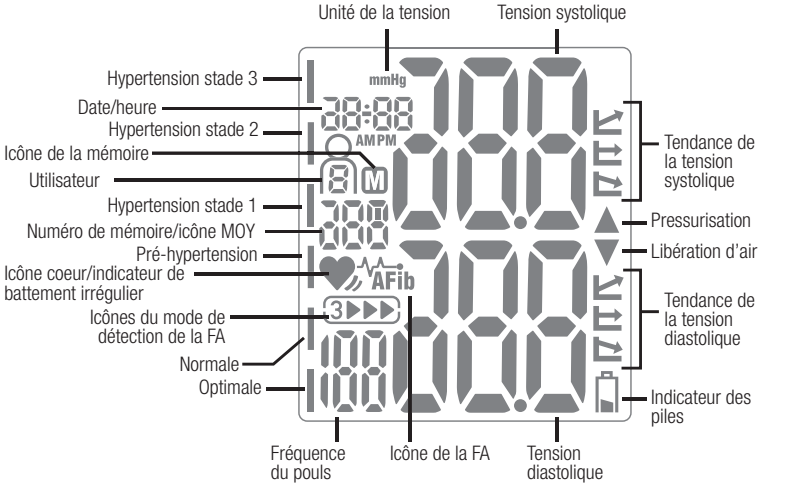
- Brassard facile à ajuster BD41RC (ajustable, grand) **(inclus)**
  Le brassard ajustable modèle BD41RC convient aux bras d'une circonférence de 24 à 42 cm (9,4 po à 16,5 po).

- Brassard souple modèle BD41SC (ajustable standard) **(vendu séparément)**
  Le brassard ajustable modèle BD41SC convient aux bras d'une circonférence de 22 à 44 cm (9 po à 17 po).



2.2 À propos de l'écran ACL

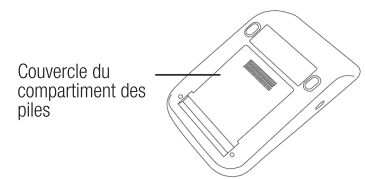
L'écran ACL affiche les mesures de la tension systolique et de la tension diastolique ainsi que la fréquence cardiaque. Lorsque le bouton approprié est appuyé, il affiche également les mesures déjà enregistrées, la date et l'heure.



2.3 Insertion des piles (non incluses)

Suivez ces étapes pour insérer quatre piles AAA dans l'appareil.

1. Ouvrez le couvercle du compartiment des piles comme l'indique le schéma.
2. Insérez quatre piles AAA en respectant la polarité.
3. Replacez le couvercle du compartiment des piles.



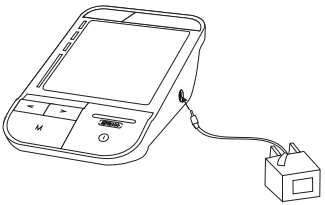
REMARQUE : La date et l'heure doivent être réglées à nouveau lorsque les piles sont enlevées de l'appareil.

Prêter attention!

- Lorsque les piles sont à plat, l'icône et le message « E6 » apparaîtront à l'écran. Les piles doivent être remplacées.
- Veuillez utiliser des piles AAA de longue durée ou alcalines de 1,5 V.
- Si le tensiomètre n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles de l'appareil.
- Ne mélangez pas des vieilles piles avec des piles neuves. Ne mélangez pas des piles alcalines avec des piles standards (carbone-zinc) et n'utilisez pas des piles rechargeables.

2.4 Utilisation de l'adaptateur CA

Un adaptateur CA est inclus avec l'appareil (sortie de 6 V CC/600 mA). N'utilisez que l'adaptateur CA inclus afin de ne pas endommager l'appareil.



1. Assurez-vous que l'adaptateur CA n'est pas endommagé.
2. Branchez la fiche de l'adaptateur dans le port de l'adaptateur CA du tensiomètre.
3. Branchez l'adaptateur dans une prise de courant. Aucun courant n'est pris sur les piles tant que l'adaptateur CA est branché.

REMARQUE : Si vous débranchez le câble de l'appareil, l'heure et la date devront être réinitialisées.

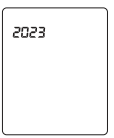
3. Utilisation de l'appareil

Cette section décrit comment obtenir un rendement maximal des avantages offerts par votre tensiomètre modèle BD410. Suivez ces directives attentivement pour obtenir une mesure précise de votre tension artérielle et de la fréquence de votre pouls.

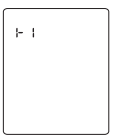
3.1 Réglages de l'heure et de la date

REMARQUE : Vous devez régler l'heure et la date lorsque vous installez de nouvelles piles ou lorsque vous connectez l'appareil à une source d'alimentation.

1. Après avoir installé la nouvelle source d'alimentation, utilisez les boutons [<]/[>] pour sélectionner l'ANNÉE (YEAR). Confirmez votre sélection en appuyant sur le bouton [M].
2. Répétez le processus pour régler le MOIS (MONTH) en utilisant les boutons [<]/[>] et le bouton [M] pour confirmer.



3. Répétez le processus pour régler la DATE. Utilisez les boutons [<]/[>] pour sélectionner le mois et le bouton [M] pour confirmer votre choix.
4. Enfin, l'heure peut être réglée. HOUR est sélectionné en premier, puis MINUTE à l'aide des boutons [<]/[>]. Confirmez votre choix à l'aide du bouton [M].



REMARQUE : En vue de modifier n'importe quel réglage, vous devez répéter la procédure et confirmer chaque réglage en appuyant sur le bouton [M].

REMARQUE : Lorsque l'appareil est connecté à l'alimentation et en mode de veille (sleep), appuyez et maintenez la touche [M] enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que le contenu de l'écran clignote. Suivez la même procédure que ci-dessus pour faire les réglages.

3.2 Sélection de l'utilisateur

1. Commencez en appuyant sur le bouton [⏻] pour mettre l'appareil sous tension.
2. À l'aide des boutons [<]/[>], sélectionnez l'utilisateur (1, 2, 3 ou 4). Confirmez votre sélection en appuyant sur le bouton [⏻].

3.3 Sélection du mode de mesure (mesure unique ou FA)

REMARQUE : L'appareil est automatiquement réglé sur le mode de mesure unique.

Mode unique :

a) Si vous souhaitez prendre une mesure en mode unique, mettez tout simplement l'appareil sous tension à l'aide du bouton [⏻] puis appuyez à nouveau sur le bouton [⏻] pour démarrer la mesure.

b) Le mode de mesure unique ne prend qu'une seule mesure et affichera votre résultat une fois le brassard complètement dégonflé.

Mode de détection de la FA :

Des études cliniques démontrent que la prise de plusieurs mesures de tension artérielle et le calcul d'une mesure « moyenne » sont plus susceptibles de déterminer votre véritable tension artérielle. Votre tensiomètre de qualité supérieure offre un mode de mesure moyenne qui prend automatiquement plusieurs mesures!

REMARQUE : assurez-vous que votre brassard est bien fixé sur votre bras avant de passer en mode de détection de la FA, car la première mesure est prise immédiatement.

a) Si vous souhaitez prendre une mesure en mode de détection de la FA, mettez l'appareil sous tension à l'aide du bouton [⏻].
Appuyez et maintenez la touche [⏻] enfoncée pendant 5 secondes jusqu'à ce que le voyant du bouton s'allume et que le symbole [3▶▶▶] apparaisse à l'écran lorsque la première mesure commence.

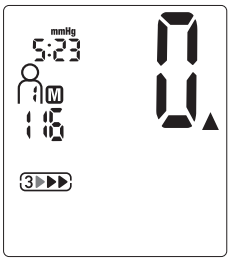
b) Le mode de mesure moyenne prend 3 mesures successives, calcule le résultat et l'affiche comme une seule mesure moyenne. Le symbole [3▶▶▶] apparaissant à l'écran indique que l'appareil est réglé sur le mode de mesure moyenne pour la détection de la FA.

c) Il y aura un temps de repos de 30 secondes entre chaque mesure. L'appareil fera un compte à rebours à partir de 30 secondes.

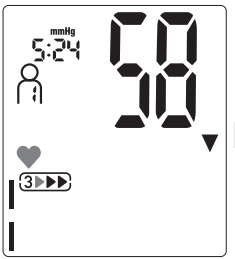
REMARQUE : Si une erreur se produit lors des mesures dans ce mode, l'appareil reviendra en mode de veille et aucun résultat ne sera affiché. Veuillez vous assurer que le brassard est correctement ajusté et que la source d'alimentation est puissante, puis réessayez.

REMARQUE : La détection de la FA peut seulement se faire en utilisant ce mode.

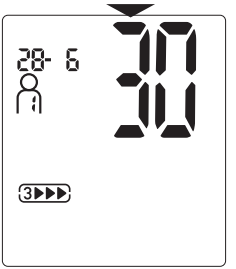
REMARQUE : Si une fibrillation auriculaire (FA) est détectée pendant ces mesures, l'icône ♥ AFib s'affichera et ♥ AFib clignotera.



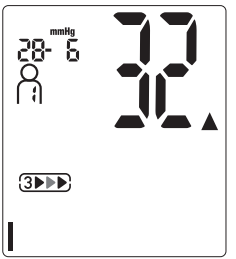
Lancement du mode de détection de la FA
Commencement de la première mesure



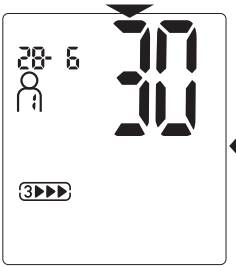
L'icône [♥] clignote
Mesure nº 1 en cours



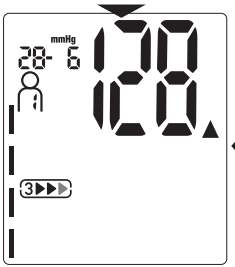
Commencement de la minuterie de 30 secondes



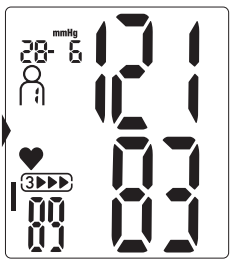
L'icône [♥] clignote
Mesure nº 2 en cours



Commencement de la minuterie de 30 secondes



L'icône [♥] clignote
Mesure nº 3 en cours



Affichage de la mesure moyenne

3.4 Obtention de mesures précises

Votre tension artérielle peut varier d'après plusieurs facteurs, conditions physiologiques et votre milieu. Suivez ces directives afin d'obtenir des mesures précises exemptes d'erreurs de votre tension artérielle et de votre fréquence du pouls.

3.4A Conseils pour prendre des mesures précises

Le matin avant le déjeuner, 2 heures après le souper et avant de prendre les médicaments.

Éviter de consommer du café, de fumer ou de faire de l'exercice 30 minutes avant la mesure.

Ne pas parler pendant la mesure.

S'asseoir en gardant les jambes décroisées pour ne pas restreindre le flux sanguin.

S'assurer que le tensiomètre est placé au niveau du cœur alors que le bras repose sur la table.

Vider votre vessie (s'il y a lieu).

Se détendre silencieusement pendant 5 minutes. Rester calme et silencieux pendant la mesure.

Prendre les mesures sur le bras non dominant.

S'asseoir en gardant le dos appuyé et le bras reposant sur la table. S'asseoir avec les pieds à plat sur le sol.

3.4B Sources d'erreur courantes

Tous les efforts exercés par le patient pour soutenir son bras peuvent augmenter la tension artérielle. Assurez-vous d'être dans une position confortable et détendue et ne faites bouger aucun muscle du bras concerné pendant la prise de tension. Utilisez un coussin comme soutien, s'il y a lieu.

ATTENTION :

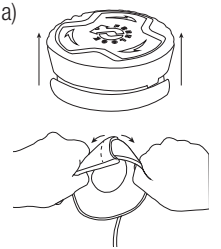
La prise de mesures de tension artérielle comparables nécessite la présence de conditions similaires dans un environnement calme et paisible. Assurez-vous de prendre les mesures dans les mêmes conditions pour obtenir des résultats précis et fiables.

- Si l'artère du bras se situe notablement plus bas ou plus haut que le cœur, vous obtiendrez une valeur erronée de la tension. Toute différence de 15 cm en hauteur a pour conséquence une erreur de mesure de 10 mm Hg.
- Un brassard lâche fausse les valeurs de mesure.
- Lors de mesures répétées, le sang s'accumule dans le bras, ce qui peut donner des résultats erronés. Les mesures de tension artérielle consécutives doivent être prises après une pause d'au moins 45 secondes ou après avoir levé votre bras pour permettre au sang accumulé de refluer.

3.4C Mise en place du brassard Easy-Fit

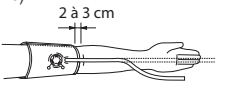
a) Le brassard Easy-Fit est prêt à l'emploi. Pour préparer l'ajustement du brassard à la taille de votre bras, vous devez tout d'abord le desserrer. En tenant le brassard de manière à ce que le tube soit tourné vers vous, saisissez la molette réglable et tirez vers le haut jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Lorsque le cadran est dans cette position, le brassard peut facilement être élargi jusqu'à sa plus grande taille. Pour ce faire, maintenez l'un ou l'autre côté du brassard et tirez dans des directions opposées, comme indiqué par l'illustration ci-contre. Appuyez à nouveau sur la molette pour obtenir la taille désirée.

a)



b) Placez le brassard autour de votre bras nu. Tournez la molette réglable (assurez-vous qu'elle a été repoussée) dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer le brassard à l'ajustement souhaité. Assurez-vous que le bord inférieur du brassard se situe approximativement à 1 po (2 à 3 cm) au-dessus du pli du coude. Ajustez le brassard de façon à ce que le tube de caoutchouc du brassard repose au-dessus de l'artère brachiale, laquelle court le long de la partie intérieure du bras (voir la figure b). Le tube doit reposer au-dessus de l'artère brachiale.

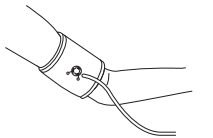
b)



REMARQUE : Prenez la mesure à l'aide du bras non dominant, sauf s'il existe une différence supérieure à 10 mg Hg avec la mesure prise sur l'autre bras; dans ce cas, utilisez le bras sur lequel vous obtenez la mesure la plus élevée pour mesurer votre tension.

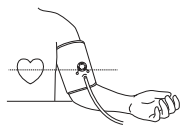
c) Le brassard doit être confortable autour de votre bras, mais pas trop serré de manière à ce que vous puissiez passer deux doigts sous le brassard. Si le brassard n'est pas à la bonne taille, l'appareil ne prendra pas une mesure précise de votre tension artérielle.

c)



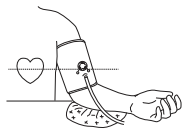
d) Posez votre bras sur une table (paume vers le haut) afin que le brassard soit à la même hauteur que le cœur. Assurez-vous que le tube n'est pas entortillé.

d)



e) Vous pouvez ajuster le niveau de votre bras en plaçant un coussin sous votre bras. Idéalement, le brassard devrait être positionné au niveau du cœur.

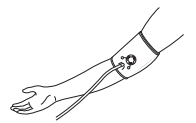
e)



f) Demeurez en position assise à une température ambiante confortable pendant au moins cinq minutes, puis prenez la mesure.

g) Pour ceux qui ne peuvent pas mettre le brassard sur le bras gauche, mettez-le sur le bras droit tel qu'illustré ci-contre.

g)



h) La prise de plus de 6 mesures successives peut causer une accumulation de sang dans le bras inférieur, ce qui affectera les résultats. Pour améliorer la précision de la mesure, levez le bras où s'effectue la prise de mesure. Fermez le poing et détendez ensuite votre main à plusieurs reprises, puis prenez une autre mesure. Une autre option est de retirer le brassard et attendre 5 minutes avant de répéter la mesure.

i) Si l'appareil a été rangé à une basse température, il faut le laisser se stabiliser à la température ambiante pendant au moins une heure avant de l'utiliser, sinon la mesure sera inexacte.

REMARQUE : Continuez d'utiliser le même bras pour comparer les mesures. Une différence de tension artérielle entre les deux bras n'est pas inhabituelle. Vérifier tout d'abord la tension artérielle à partir des deux bras. Si la tension artérielle mesurée sur un bras est supérieure de 10 mm Hg à celle mesurée sur l'autre bras, utilisez le bras sur lequel vous avez obtenu la mesure la plus élevée pour prendre vos mesures. Pour que les mesures de la tension artérielle soient comparables, les conditions doivent toujours être les mêmes. (Prenez plusieurs minutes pour vous détendre avant de prendre une mesure.)

ATTENTION : Ne pas utiliser un brassard autre que le brassard d'origine inclus dans la boîte ou un brassard conçu pour ce tensiomètre!

REMARQUE : : Si vous avez acheté le brassard souple et ajustable modèle BD41SC, veuillez visiter le site Web www.biosmedical.com pour visionner une vidéo qui explique comment bien ajuster le brassard.

3.5 Mesure de la tension artérielle

Après avoir suivi les directives décrites dans la section précédente et que le brassard est placé autour de votre bras, vous êtes maintenant prêt à mesurer votre tension artérielle. Suivez les étapes qui suivent pour enregistrer votre mesure.

1. Appuyez sur le bouton [⏻] pour mettre le tensiomètre sous tension. L'écran ACL s'illuminera. Appuyez sur le bouton [⏻] à nouveau et commencez la mesure. Le brassard commence à se gonfler tandis que la pression croissante du brassard s'affiche sur l'écran. Une fois la pression de gonflage appropriée atteinte, le brassard cesse de se gonfler et la pression diminue progressivement. Le brassard se dégonflera complètement une fois la mesure terminée. La tension artérielle systolique et la tension artérielle diastolique ainsi que la fréquence du pouls sont affichées à l'écran.

   REMARQUE : Voir la section 3.3 pour obtenir des directives sur la façon de sélectionner le mode de mesure.

2. Lorsque vous avez terminé d'utiliser l'appareil, vous pouvez appuyer sur le bouton [⏻] pour que l'appareil aille en mode de veille.

*L'appareil passe automatiquement en mode de veille s'il est inactif pendant 2 minutes.

REMARQUE : En mode de veille, l'heure sera affichée à l'écran de façon permanente.

3.6 Interruption d'une mesure

S'il est nécessaire d'interrompre une prise de mesure pour n'importe quelle raison (par exemple, si le patient se trouve mal), il est possible d'appuyer à tout moment sur le bouton [⏻] L'appareil réduira automatiquement la pression dans le brassard.

3.7 Apparition de l'indicateur de la fibrillation auriculaire (mode de détection de la FA seulement)

Le symbole [AFib] indique qu'une fibrillation auriculaire a été détectée pendant la mesure. Si la fibrillation auriculaire est présente pendant la mesure de la tension artérielle, le symbole indicatif de la FA s'affiche. Le symbole de la FA [AFib] clignotera une fois la mesure terminée (si la FA est détectée). Dans ce cas, le résultat peut différer de votre tension artérielle normale. Nous vous recommandons fortement de prendre une mesure supplémentaire une heure plus tard pour augmenter la spécificité de la détection. Dans la plupart des cas, cela n'est pas une source d'inquiétude. Toutefois, si le symbole apparaît régulièrement (par exemple, plusieurs fois par semaine lors de mesures quotidiennes), nous vous conseillons de consulter votre médecin. Veuillez fournir l'explication suivante à votre médecin :

Renseignements à communiquer à votre médecin sur l'apparition fréquente du symbole indicatif de la fibrillation auriculaire
Cet appareil est un tensiomètre oscillométrique qui analyse également la fréquence des pulsations cardiaques pendant une mesure. L'appareil a été mis à l'essai en clinique.

Le symbole [AFib] est affiché après analyse si la fibrillation auriculaire se produit pendant la mesure. Si le symbole apparaît de façon plus fréquente (c'est-à-dire, plusieurs fois par semaine lors de mesures quotidiennes), nous recommandons au patient de consulter un médecin. L'appareil ne remplace pas un examen cardiaque, mais il sert à détecter la fibrillation auriculaire à un stade précoce.

- Parfois, l'appareil détectera la fibrillation auriculaire même si elle n'est pas présente. Cela peut se produire si le bras a bougé pendant la mesure ou si un autre problème du rythme cardiaque est présent. Gardez le bras immobile pendant la mesure. Lors de votre prochaine visite chez votre médecin, apportez l'appareil avec vous afin qu'il puisse vérifier tout autre problème du rythme cardiaque.
- Cet appareil peut ne pas détecter une fibrillation auriculaire chez les gens portant un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur.

3.8 Indicateur d'évaluation de la tension artérielle

Les barres à gauche de l'afficheur vous montrent la plage dans laquelle les valeurs de la tension artérielle se situent. Dépendamment de la hauteur de la barre, la valeur lue est soit dans la plage normale (verte), dans la plage de l'hypertension (jaune/orange) ou dans la plage dangereuse (rouge).

La classification est basée selon les normes adoptées par l'Organisation mondiale de la santé*.

Référez-vous au tableau ci-dessous pour les détails de la classification.

Référence : Journal of Hypertension 1999, vol. 17, numéro 2.

	SYS (mmHg)	DIA
Rouge	180 ▲	110 ▲
Orange	160 à 179	100 à 109
Jaune	140 à 159	90 à 99
Vert	130 à 139	85 à 89
Vert	120 à 129	80 à 84
Vert	▼120	▼80

- Si la barre s'aligne avec la première ou la deuxième barre verte, votre mesure est dans la zone verte, ou « normale ».
- Si la barre s'aligne avec la troisième barre, elle est toujours dans la zone verte, mais la mesure est considérée comme une pré-hypertension normale élevée.
- la mesure est considérée comme une pré-hypertension normale élevée.
- Si la barre s'aligne avec la quatrième barre, elle est dans la zone jaune qui est la zone du « stade 1 de l'hypertension ».
- Si la barre s'aligne avec la cinquième barre, elle est dans la zone orange qui est la zone du « stade 2 de l'hypertension ».
- Si la barre s'aligne avec la sixième barre, elle est dans la zone rouge qui est le « stade 3 de l'hypertension ».

3.9 Voir les mesures précédentes

Le tensiomètre enregistre automatiquement vos mesures. Il peut mémoriser jusqu'à 240 mesures par utilisateur. Lorsque plus de 240 mesures sont présentes dans le profil d'un utilisateur, les mesures les plus anciennes sont supprimées pour laisser de la place aux nouvelles mesures.

a) Pour afficher les mesures mémorisées, alors que l'appareil est en mode de veille, appuyez sur le bouton [M] pour accéder au mode de mémorisation. La tension artérielle moyenne des 3 dernières mesures sera affichée en premier.

b) Appuyez sur le bouton [>] pour afficher les lectures moyennes de l'avant-midi des 7 derniers jours (5 h à 9 h).

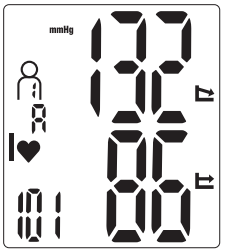
c) Appuyez sur le bouton [>] pour afficher les lectures moyennes de l'après-midi des 7 derniers jours (18 h à 20 h).

d) Appuyez sur le bouton [>] pour afficher la mesure la plus récente.

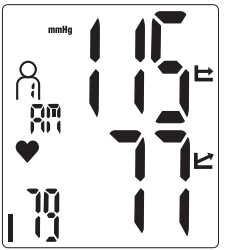
e) Continuez à appuyer sur le bouton [>] pour parcourir les anciennes mesures dans l'appareil.

f) À tout moment, appuyez sur le bouton [<] pour afficher les mesures précédentes.

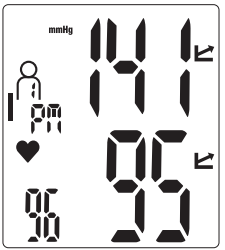
La fonction de mémorisation affiche également les tendances systoliques et diastoliques (en hausse [↗], stable [→], ou à la baisse [↘]).



La valeur moyenne (AVG) des 3 dernières mesures est affichée. L'indicateur de tendance affiche les tendances systoliques et diastoliques.



La valeur moyenne des mesures de l'avant-midi (AM AVG) des 7 derniers jours est affichée (mesures prises entre 5 h et 9 h).



La valeur moyenne des mesures de l'après-midi (PM AVG) des 7 derniers jours est affichée (mesures prises entre 18 h et 20 h).

REMARQUE : Consultez la section 3.2 sur la sélection de l'utilisateur, pour le changement du profil de l'utilisateur ou pour voir les informations concernant la mémoire.

REMARQUE : Les mesures de la tension artérielle ne sont pas mémorisées lorsqu'une erreur se produit durant la mesure.

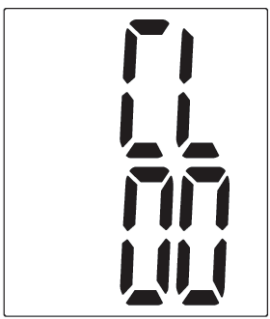
3.10 Effacer les mesures mémorisées

a) Appuyez sur le bouton [M] pour obtenir l'accès aux informations de la mémoire utilisateur.

b) Lorsqu'une mesure est affichée, appuyez simultanément sur les boutons [<] et [>] et maintenez-les enfoncés pendant environ 7 secondes jusqu'à ce que [CL] et [00] s'affichent à l'écran.

c) Toutes les données des mesures de l'utilisateur sélectionné auront maintenant été effacées.

REMARQUE : Si vous ne voyez que [CL] et [--] affichés à l'écran, cela signifie que les boutons [<] et [>] n'ont pas été enfoncés assez longtemps. Suivez à nouveau les instructions ci-dessus.



3.11 Détermination de votre pression artérielle « réelle » à la maison

Il est normal que la tension artérielle fluctue au cours de la journée lorsque les gens s'affairent à leurs tâches quotidiennes. Hypertension Canada recommande de prendre des mesures le matin et en soirée pour éviter la variabilité.

Lorsque la mesure est terminée, cet appareil mémorise automatiquement chaque résultat, incluant la date et l'heure.

AM

Prendre : 2 mesures, **1** minute d'intervalle

- Vider la vessie (s'il y a lieu).
- Le matin avant le déjeuner et avant de prendre la médication.
- En position assise, le dos soutenu et le bras prêt pour la mesure reposant sur une table. En position assise avec les pieds à plat sur le sol.

PM

Prendre : 2 mesures, **1** minute d'intervalle

- Vider la vessie (s'il y a lieu).
- 2 heures après le souper et avant de prendre la médication.
- En position assise, le dos soutenu et le bras prêt pour la mesure reposant sur une table. En position assise avec les pieds à plat sur le sol.
- Éviter la consommation de café et le tabagisme dans l'heure avant la mesure et aucun exercice 30 minutes avant la mesure

RÉSULTATS

Supprimer les mesures du 1er jour
Faire la moyenne des mesures des jours 2 à 7

= Moyenne

≤ 135 / 85 mm Hg	> 135 / 85 mm Hg = OUI
Pas d'hypertension	**Hypertension**

***Remarque : Si le résultat est à la « limite », répétez la série de mesures pour confirmer. Ces données peuvent être utilisées par un professionnel de la santé pour établir un diagnostic d'hypertension.**

4. Messages d'erreurs/dysfonctionnements

Erreur	Cause possible	Solution
E 1	Le pouls n'a pu être détecté en raison du brassard n'étant pas bien positionné.	Assurez-vous que le brassard est porté correctement et que votre bras est au niveau du cœur.
E 2	Impulsions non naturelles de la tension causées par le mouvement du bras pendant la mesure.	Évitez de parler et tout mouvement non nécessaire. Prenez une pause et prenez une nouvelle mesure.
E 3	Perturbation durant le gonflement du brassard causée par le positionnement incorrect du brassard.	Assurez-vous que le brassard est placé correctement sur le bras. Assurez-vous que le brassard est bien branché à l'appareil.
E 4	Erreur de mesure possiblement due à un battement de cœur faible ou irrégulier.	Détendez-vous pendant quelques minutes. Fixez le brassard en place en vous assurant qu'il est bien installé et répétez la mesure.
E 5	Surgonflage du brassard.	Assurez-vous que vous portez la bonne taille de brassard.
E 6	Piles faibles.	Utilisez l'adaptateur CA (si disponible) ou remplacez les piles avant de prendre une autre mesure.

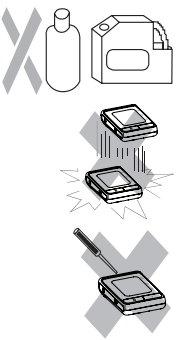
Si des problèmes surviennent lors de l'utilisation de l'appareil, les points suivants doivent être vérifiés, et s'il y a lieu, prendre les mesures correspondantes.

Dysfonctionnement	Solution
L'écran reste vide lorsque l'appareil est sous tension.	1. Vérifiez la polarité des piles. 2. Si l'affichage ne semble pas normal, réinsérez les piles ou remplacez-les pour des piles neuves.
La pression ne monte pas, bien que la pompe fonctionne correctement.	Vérifiez si l'embout du brassard est bien branché et rebranchez-le correctement, s'il y a lieu.
De façon fréquente, le tensiomètre ne parvient pas à mesurer la tension artérielle ou les valeurs mesurées sont trop basses ou trop élevées.	1. Vérifiez la position du brassard. 2. Mesurez la tension artérielle à nouveau en vous assurant de demeurer immobile pendant un certain temps pour vous assurer d'une mesure précise.

Chaque mesure donne des valeurs différentes bien que l'appareil fonctionne correctement et que les valeurs affichées sont normales.	Notez que la tension artérielle fluctue continuellement et les mesures varient donc dans une certaine mesure.
Les valeurs de la tension artérielle sont différentes de celles mesurées par le médecin.	Enregistrez les mesures quotidiennes à des fins de consultation avec votre médecin. **Remarque : les personnes consultant leur médecin ressentent fréquemment de l'anxiété, ce qui peut avoir pour conséquence une tension plus élevée constatée chez le médecin qu'à la maison.**

Si vous avez besoin d'aide, appelez le service téléphonique d'assistance de BIOS Medical au numéro : 1-866-536-2289.

5. Entretien et soin



a) N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à l'humidité, à la poussière ou à la lumière solaire directe.

b) Le brassard contient une poche hermétique sensible. Manipulez-le avec précaution et évitez de le déformer de quelque façon que ce soit en le tordant ou en le pliant.

c) Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec et doux. N'utilisez pas d'essence, de diluants ou de solvants. Les taches sur le brassard peuvent être enlevées à l'aide d'un chiffon humide et du savon. Le brassard ne doit pas être lavé au lave-vaisselle ou dans la machine à laver les vêtements. Le brassard ne doit pas être immergé dans l'eau.

d) Manipulez le tube du brassard avec soin : ne tirez pas dessus, ne le nouez pas et ne le placez pas sur des bords coupants.

e) Le tensiomètre comprend des pièces fragiles et il doit être manipulé avec précaution.

f) **N'ouvrez jamais le tensiomètre.** Cela invaliderait la garantie du manufacturier.

g) Les piles et les instruments électroniques doivent être éliminés conformément à la réglementation en vigueur dans votre région; ils ne doivent pas être jetés avec vos déchets domestiques

6. Garantie limitée à vie

Ce tensiomètre BIOS Diagnotics[MC] est muni d'une garantie limitée à vie contre tous défauts de fabrication pour le propriétaire d'origine. Cette garantie ne couvre pas le système de gonflage, y compris le brassard et la vessie. Le brassard est garanti un an. La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'un mauvais usage ou d'une altération.

Garantie de satisfaction à 100 %

Si en tout temps vous n'êtes pas entièrement satisfait du rendement de cet appareil, appelez le service d'assistance téléphonique de BIOS Medical et parlez à une personne du service à la clientèle qui prendra les dispositions nécessaires pour que votre appareil soit testé ou remplacé à votre entière satisfaction.

Si vous avez des questions concernant le fonctionnement de votre tensiomètre, **appelez le service d'assistance téléphonique de BIOS Medical: 1-866-536-2289.**

Si une correction est nécessaire, retournez l'appareil avec toutes ses pièces. Veuillez inclure la preuve d'achat ainsi que 5,00 $ pour le retour postal et l'assurance. Expédiez l'appareil **prépayé** et assuré (au gré du propriétaire) à :

Thermor Ltd.
Returns Department
16975 Leslie Street
Newmarket, ON L3Y 9A1
www.biosmedical.com
Courriel : support@biosmedical.com

Veuillez inclure vos nom et prénom, adresse postale, numéro de téléphone et adresse électronique. Thermor testera ou remplacera (au gré de Thermor) sans frais, toutes pièces nécessaires pour corriger le défaut de matériel ou de fabrication. Veuillez accorder 10 jours pour l'expédition.

7. Spécifications techniques

Température de service :	5 °C à 40 °C/41 °F à 104 °F 15 % à 90 % humidité relative maximale
Température de rangement :	-25 °C à 70 °C/-13 °F à 158 °F Jusqu'à 90 % humidité relative maximale
Poids :	350 g (incluant les piles)
Dimensions :	165 mm x 98 mm x 60 mm
Méthode de mesure :	Oscillométrique, non effractive
Plage de mesure :	Systolique : 60 mm Hg à 260 mm Hg Diastolique : 30 mm Hg à 200 mm Hg Pouls : 40 bpm à 180 bpm
Plage d'affichage de la tension du brassard :	30 mm Hg à 250 mm Hg
Résolution :	Tension : 1 mm Hg Pouls : 1 bpm

Précision statique :	Tension de l'ordre de ±3 mm Hg
Précision du pouls :	±5 % de la mesure affichée
Source d'alimentation :	Piles : 4 piles AAA de 1,5 V Adaptateur : 6 V CC, 600 mA (sortie)
Durée de vie des piles :	Approximativement 300 mesures
Référence aux normes :	EN ISO 13485:2016 EN ISO 81060-1:2012; ISO 81060-2:2013 EN 1060-3:1997+A2:2009 ISO 10993-5:2009; ISO 10993-10:2010 IEC 62304:2006+A1:2015 IEC 62366-1:2015 IEC 80601-2-30:2009+A1:2013 ISO 14971:2007 IEC 60601-1-2:2014; IEC 60601-1-11:2015; IEC 60601- 1:2005+A1:2012; IEC 60601-1-6:2010+A1:2013

Lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil, surtout les directives de sécurité et conserver le mode d'emploi pour consultation future.

Pièce appliquée de type BF.

Les piles et les appareils électroniques doivent être éliminés conformément à la réglementation locale applicable; ils ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques.

IP21 : Protégé contre les particules étrangères solides d'un diamètre supérieur à 12,5 mm. Fournit une protection contre les gouttes d'eau tombant verticalement ou la condensation.

BIOS | Medical
MANUFACTURED BY/FABRIQUÉ PAR :
THERMOR LTD.
16975 LESLIE STREET
NEWMARKET, ON L3Y 9A1
MADE IN CHINA/FABRIQUÉ EN CHINE
WWW.BIOSMEDICAL.COM

FSC
www.fsc.org
FPO

Paper
Papier